



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 February 2010
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Остров Св. Елены

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общие сведения	3
II. Изменения в конституционной, правовой и политической областях	4
III. Бюджет	5
IV. Экономические условия	6
A. Проекты в области развития	6
B. Сельское хозяйство и рыболовство	7
C. Транспорт, связь и коммунальное хозяйство	7
D. Связь и коммунальное хозяйство	9
E. Туризм	9
V. Социальные условия	10
A. Общие сведения	10
B. Занятость	11
C. Образование	12
D. Окружающая среда	13
VI. Отношения с международными организациями и партнерами	13



VII.	Остров Вознесения	13
A.	Общие сведения	13
B.	Конституционный и политический статус	14
C.	Экономические и социальные условия	14
VIII.	Тристан-да-Кунья	15
A.	Общие сведения	15
B.	Конституционный и политический статус	15
C.	Экономические и социальные условия	16
IX.	Будущий статус территории	18
A.	Позиция правительства территории	18
B.	Позиция управляющей державы	19
X.	Решение Генеральной Ассамблеи	20

I. Общие сведения

1. Остров Св. Елены — самоуправляющаяся территория, находящаяся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, — состоит из собственно острова Св. Елены и двух других — острова Вознесения и нескольких небольших островов, образующих группу островов Тристан-да-Кунья.
2. Остров Св. Елены расположен в южной части Атлантического океана на расстоянии приблизительно 1900 км от Анголы и 2900 км от Бразилии и представляет собой небольшой остров вулканического происхождения. Остров, на котором находится административный центр территории Джеймстаун, является самым крупным островом территории, его площадь составляет 122 кв. км. Остров Вознесения находится в 1200 км северо-западнее острова Св. Елены, а Тристан-да-Кунья и другие малые острова находятся примерно в 2400 км к югу от него. Общая площадь сухопутной части территории составляет 412 кв. км. Климатически острова отличаются друг от друга: на острове Вознесения климат тропический, а на острове Св. Елены — субтропический, который смягчают пассаты, дующие круглый год. Климат островов Тристан-да-Кунья, расположенных южнее, — морской субтропический, с небольшим перепадом температур в летнее и зимнее, в дневное и ночное время. В уникальных флоре и фауне островов имеется много редких и находящихся под угрозой исчезновения видов.
3. Необитаемый остров Св. Елены был открыт португальским мореплавателем Жуаном да Нова в 1502 году. В 1633 году о своих притязаниях на этот остров заявили Нидерланды, но так и не заняли его. В 1657 году грамотой Лорда-протектора Великобритании, позднее подкрепленной королевской грамотой Георга II в 1661 году, право на колонизацию этого острова и строительство на нем укреплений было предоставлено британской Ост-Индской компании, которая в 1658 году начала осуществлять эту деятельность, и впоследствии остров был заселен англичанами. Рабов на остров завозили из Африки, Мадагаскара и с Дальнего Востока. Помимо этого, из Китая, и в небольшом количестве из Индии, на остров завозились также работники, трудившиеся по кабальным договорам. Сосланный на остров Св. Елены Наполеон Бонапарт находился на нем с 1815 года до своей кончины в 1821 году. В 1834 году остров Св. Елены стал коронной колонией Великобритании.
4. Жителей острова Св. Елены на английском языке принято называть “Saints” или “St. Helenians”¹. По предварительным данным переписи населения, проведенной в феврале 2008 года, на острове фактически проживало 4077 человека (в 1998 году — 5008 человек). После восстановления в 2002 году права жителей острова на получение британского гражданства начался массовый отъезд жителей с острова, который впоследствии стал менее активным¹. Пока не ясно, как повлияют на эмиграцию результаты ведущихся в настоящее время переговоров о возможном строительстве аэропорта.

Примечание: Содержащаяся в настоящем документе информация включает в себя информацию, полученную из печатных источников, в том числе из печатных изданий правительства территории, а также информацию, препровожденную Генеральному секретарю управляющей державой согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций.

¹ Информация, представленная управляющей державой 29 декабря 2009 года.

5. Еще одна проблема, стоящая перед островом Св. Елены, заключается в том, что большинство жителей, возвращающихся на острова на постоянное место жительства, составляют лица, достигшие пенсионного возраста, что еще более усиливает перекоп в и без того асимметричной возрастной структуре населения. Примерно 17 процентов населения проживает в Джеймстауне. Официальным языком острова Св. Елены является английский язык¹.

II. Изменения в конституционной, правовой и политической областях

6. В предыдущем докладе (A/AC.109/2009/5, пункт 13) рассказывалось о мерах, которые были приняты для замены Конституции острова Св. Елены 1988 года. Конституционным указом 2009 года была принята новая конституция острова Св. Елены, острова Вознесения и Тристан-да-Кунья, которая вступила в силу 1 сентября 2009 года. В соответствии с новым указом территория, которая ранее называлась «остров Св. Елены и ее зависимые территории», стала называться «остров Св. Елены, остров Вознесения и Тристан-да-Кунья». Как и раньше, исполнительная власть принадлежит Ее Величеству королеве Елизавете II, но осуществляет управление от ее имени губернатор, которого назначает правительство Соединенного Королевства. Однако по сравнению с прежней Конституцией возможности губернатора действовать вопреки пожеланиям избранных членов советов в новой Конституции ограничены и избранным членам местных советов предоставляется больше полномочий. Символично, что губернатор не будет более выполнять функции главнокомандующего². Кроме того, в новой Конституции гарантируются основные права и свободы человека. В настоящее время губернатором является Эндрю Гарр.

7. В состав Законодательного совета входят спикер, заместитель спикера, три члена *ex officio* (главный секретарь, казначей и генеральный прокурор) и 12 выборных членов. В состав Исполнительного совета, Председателем которого является губернатор, входят вышеупомянутые члены *ex officio* и пять из выборных членов Законодательного совета. Члены *ex officio* не имеют права голоса ни в одном из этих органов (в то время как раньше главный секретарь и казначей имели право голоса).

8. Выборы проводятся всеобщим тайным голосованием не реже одного раза в четыре года, и участвовать в них имеют право лица, достигшие 18-летнего возраста. Последние всеобщие выборы были проведены 4 ноября 2009 года; всего в состав двух государственных органов было выдвинуто 25 кандидатов, 12 из которых были официально избраны (по 6 — в каждый орган); новый состав Законодательного совета провел официальное заседание 13 ноября и избрал 5 выборных членов Исполнительного совета и председателя каждого из 8 комитетов Совета. Нынешний состав Совета подлежит роспуску 13 ноября 2013 года либо ранее, вскоре после чего будут проведены следующие всеобщие выборы.

9. В новой Конституции содержатся положения, обеспечивающие большую независимость судебной власти от законодательной и исполнительной ветвей власти. Судебную систему образуют Апелляционный суд, Верховный суд и су-

² St. Helena Government, News www.sainthelena.gov.sh/news.php/38/new-constitution.

ды более низких инстанций, которые могут быть созданы на основании соответствующего указа (в настоящее время действуют Мировой суд и положения о проведении коронером расследований случаев внезапной смерти). В новой Конституции сохраняется положение о том, что окончательное апелляционное производство находится в компетенции Тайного совета Соединенного Королевства.

10. Прежде чем был принят нынешний Конституционный указ 2009 года, депутат от Св. Елены Тони Грин, выступая 14 мая 2009 года на Карибском семинаре по вопросу о деколонизации, который проходил в Сент-Китсе и Невисе, заявил, что жители острова рассматривают себя как часть Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и что территория твердо убеждена, что ее не следует рассматривать как заморскую территорию Великобритании. Он добавил, что остров Св. Елены хотел бы наладить новые партнерские отношения с управляющей державой, например, по образцу французской заморской территории Сен-Пьер и Микелон. По его мнению, наладить новые партнерские отношения можно путем проведения конституционных преобразований. Он указал на необходимость четко разъяснить взаимоотношения между островом Св. Елены и ее на тот момент двумя зависимыми территориями — островом Вознесения и островами Тристан-да-Кунья и обеспечить большую степень подотчетности избранных представителей острова Св. Елены за ситуацию на местах³.

III. Бюджет

11. В бюджете на 2009/10 год на покрытие текущих расходов выделяется 21 046 253 фунтов стерлингов, что на 12 процентов больше, чем в бюджете на 2008/09 год. Из этой суммы 8,7 млн. фунтов стерлингов представляют собой местные поступления, что на 13 процентов больше, чем в 2008/09 году. Примерно половину этой суммы составляют поступления по линии подоходного налога, а также таможенные пошлины и акцизные сборы. Оставшаяся часть государственных доходов в следующем году, составляющая 12,4 млн. фунтов стерлингов, формируется из ряда безвозмездных субсидий, финансируемых министерством по вопросам международного развития (МВМР). Наряду с этим министерством были выделены новые финансовые средства (помимо включенных в бюджетную смету на 2009/10 год) в размере 1,56 млн. фунтов стерлингов — на осуществление особо важных проектов в области инфраструктуры. Еще 2,25 млн. фунтов стерлингов будут направлены через остров Св. Елены для осуществления работ на островах Тристан-да-Кунья и острове Вознесения.

12. Объем заложенных в бюджет на 2009/10 год расходов для острова Св. Елены будет равен объему доходов. Самой крупной статьей расходов являются расходы на персонал, составляющие 34 процента от общего объема расходов, а также выплаты другим учреждениям (29 процентов от общего объема расходов). В этой категории три самые большие статьи расходов — это пособия по линии социального обеспечения для престарелых, инвалидов и безработных, субсидирование морского сообщения и расходы на оплату услуг, приобретенных за счет средств финансирования по линии технического сотрудничества. И расходы на оплату услуг, и расходы, связанные с субсидированием

³ См. веб-сайт по вопросам деколонизации, www.un.org/Depts/dpi/decolonization.

морского сообщения, в полном объеме финансируются МВМР. Поставки и услуги составляют третью по величине категорию расходов, и ее самыми крупными компонентами являются топливо, средства медицинского назначения и медицинское обслуживание за пределами острова⁴.

IV. Экономические условия

А. Проекты в области развития

13. МВМР профинансировало проведение крупномасштабного обзора объектов инфраструктуры, позволяющего разработать всеобъемлющий план, в котором будут определены потребности острова Святой Елены в области инфраструктуры на период ближайших 10–20 лет. МВМР и правительство острова Св. Елена согласовали комплекс показателей, связанных с результативностью деятельности, на основании которых уже было выделено 1,56 млн. фунтов стерлингов в 2008/09 году и, в зависимости от полученных результатов, будет выделено 3 млн. фунтов стерлингов в 2009/10 году.

14. По информации управляющей державы, в начале 2010 года должен был быть опубликован пересмотренный вариант нынешнего трехлетнего плана устойчивого развития, в котором должна быть отражена новая рамочная стратегия, предусматривающая выполнение целого ряда задач. Первая состоит в том, чтобы обеспечить устойчивое и активное развитие экономики за счет сбалансированного развития государственного и частного секторов, эффективного использования природных ресурсов и человеческого капитала, а также инвестиций в материальную инфраструктуру, в том числе для улучшения возможностей прибытия на остров. Вторая задача состоит в том, чтобы создать здоровое общество, живущее в обстановке безопасности, уделив особое внимание уязвимым группам населения и обеспечив сбалансированное в культурном отношении социальное развитие. Третья задача предполагает укрепление институтов управления и руководства в общине, в частности в вопросах демократии, прав человека и самоопределения, взаимодействие с активными организациями гражданского общества по вопросам развития и модернизацию государственного сектора.

15. Остров Св. Елены имеет право на получение финансовых средств от Европейского союза. Сумма выделенных территории ассигнований в рамках десятого пакета Европейского фонда развития (2008–2013 годы) составляет 16,63 млн. евро. Остров Святой Елены представил подробную заявку на финансовую помощь в декабре 2008 года, запросив средства на оборудование более безопасного причала (включая волнорез, эллинг и защищенную пристань) и для модернизации защитных сооружений в заливе Джеймс-Бей, но получить предложения, отвечающие вышеперечисленным требованиям, не удалось. Выделенные средства будут направлены на ремонт автомобильных дорог, модернизацию гавани, модернизацию инфраструктуры водоснабжения, удаления отходов и осуществление других проектов в области создания потенциала. В настоящее время при финансировании МВМР продолжаются работы в рамках проекта по обеспечению защиты от обрушений горной породы стоимостью 2,25 млн. фунтов стерлингов, которые завершатся к середине/концу 2010 года.

⁴ *Saint Helena Herald*, 4 April 2009.

Цель проекта — уменьшить опасность камнепада со скал над Джеймстауном и защитить жизнь и имущество жителей острова.

16. В феврале 2009 года остров Святой Елены при финансовой поддержке Европейского союза посетил консультант по ликвидации последствий бедствий, которому было поручено активизировать работу, связанную с анализом потенциала. Главная цель его поездки состояла в том, чтобы реорганизовать и оживить деятельность Комитета по ликвидации последствий бедствий острова, разработать среднесрочные стратегии уменьшения опасности бедствий и комплексные планы действий в случае бедствий. Вынесенные консультантом рекомендации выполняются.

В. Сельское хозяйство и рыболовство

17. Рыболовство является важным сектором экономики острова Святой Елены. Всего на острове имеется 29 рыболовецких судов, имеющих коммерческие лицензии. Однако далеко не все суда регулярно выходят в море, а тех, кто занимается рыболовством, становится все меньше. Местные рыбаки продают свой улов рыболовецкой компании острова Святой Елены. В первой половине 2009/10 финансового года закупки рыбы составили 306,1 метрической тонны по сравнению с 241 метрической тонной за тот же период предыдущего года. Объем экспорта рыбы за период с апреля по октябрь 2009 года составил 149,4 метрической тонны по сравнению с 113,9 метрической тонны за тот же период прошлого года.

18. Остров Святой Елены пользуется репутацией экспортера высококачественных кофе и рыбы. Кофе, производимый на острове, считается одним из лучших в мире сортов высшего качества. Однако в силу проблем в секторе кофеводства за последнее время на экспорт было продано очень мало кофе. Рыба, вылавливаемая в прибрежных водах острова Святой Елены, первой получила сертификат экологически чистого продукта от Ассоциации охраны почв ведущей аттестационной организации Соединенного Королевства, пропагандирующей и сертифицирующей экологически чистые продукты и процессы сельскохозяйственного производства.

19. В 2009 году осуществление программы совершенствования сельскохозяйственного производства продолжалось, и были предоставлены безвозмездные субсидии на цели улучшения пастбищных угодий, а также субсидии на закупку гербицидов. Ожидается, что в предстоящие годы в рамках этой программы будут также предоставляться субсидии на строительство помещений для содержания скота, развитие пастбищного хозяйства и пахотного земледелия³.

С. Транспорт, связь и коммунальное хозяйство

1. Общие сведения

20. Сообщение с островом Св. Елены обеспечивает судно КПС «Св. Елена», которое обслуживает остров Св. Елены, остров Вознесения, Уолфиш-Бей (Намибия) и Кейптаун (Южная Африка). В декабре 2008 года планы строительства на острове Св. Елены международного аэропорта были приостановлены. Ранее ожидалось, что аэропорт начнет функционировать к 2011–2012 годам и к тому

времени правительство Соединенного Королевства прекратит выделять средства на обеспечение функционирования судна КПС «Св. Елена», а правительство острова Св. Елены само примет решение о том, следует ли продолжать эксплуатировать это судно.

21. Джеймстаун — единственный порт на острове Св. Елены — имеет хорошую якорную стоянку, однако для того, чтобы пассажиры крупных круизных судов могли сходить на берег в любую погоду, в акватории порта необходимо построить волнорез.

22. Система общественного транспорта острова Св. Елены, управление которой осуществляет местное правительство, действует с конца 2003 года. На острове Св. Елены около 122 км шоссейных дорог и 20 км проселочных дорог.

2. Аэропорт

23. Как упоминалось ранее, в марте 2005 года после продолжительных консультаций между правительством острова Св. Елены и МВМР было объявлено, что министерство предоставит финансовые ресурсы для строительства на острове Св. Елены международного аэропорта. Однако 8 декабря 2008 года МВМР объявило, что между казначейством Ее Величества и министерством продолжается обсуждение вызывающих озабоченность вопросов, касающихся доступа к острову Св. Елены, и, как следствие, переговоры о контракте на строительство аэропорта будут приостановлены (см. A/AC.109/2009/5, пункты 28–30).

24. В ответ на объявление о приостановлении переговоров о строительстве аэропорта губернатор выразил обеспокоенность тем, что такая отсрочка задержит дальнейшее развитие острова Св. Елены и воспрепятствует реализации надежд на уменьшение степени его зависимости от управляющей державы. Строительство аэропорта, как указывалось в технико-экономических обоснованиях, необходимо для расширения туристического рынка на острове и стимулирования его экономического развития, благодаря чему можно было бы надеяться на то, что удастся обратить вспять тенденцию к сокращению численности населения (там же, пункт 31).

25. В апреле-июле 2009 года правительство Соединенного Королевства провело на острове Св. Елены консультации по вопросу о строительстве аэропорта. Из более чем 3500 человек, ответивших на вопросы, которые обсуждались в ходе консультации, подавляющее большинство считало наилучшим вариантом решения — реализовать планы строительства аэропорта. В декабре 2009 года министр по вопросам международного развития Великобритании объявил, что по изучении результатов консультаций с общественностью по вопросу об обеспечении воздушного сообщения с островом Св. Елены было принято решение о том, что в сложившихся экономических условиях и с учетом острой необходимости обеспечить защиту уязвимых стран мира от последствий мирового экономического спада осуществление проекта в настоящий момент является нецелесообразным. При этом он подчеркнул, что МВМР верно своему обязательству оказывать поддержку жителям острова Св. Елены. Поэтому вместо того, чтобы принимать окончательное решение на данном этапе, министерство подробнее проанализирует два конкретных момента: а) возможную экономию средств за счет применения последних технологических достижений; и b) возможные варианты покрытия капитальных затрат на строительство аэро-

порта через партнерские структуры государственного и частного секторов. Кроме того, МВМР более подробно проанализирует затраты и возможности, связанные с заменой судна, обеспечивающего сообщение с островом. Этот анализ может занять порядка шести месяцев. Директор по делам заморских территорий должен был посетить остров Св. Елены в первом квартале 2010 года, с тем чтобы обсудить это заявление как с губернатором, так и с представителями частного сектора.

26. 14 мая 2009 года на Карибском семинаре по вопросу деколонизации, состоявшемся в Сент-Китсе и Невисе, депутат от территории Тони Грин вновь подтвердил остро назревшую необходимость строительства аэропорта. По его словам, любая задержка со строительством будет иметь серьезные последствия для экономики территории, в том числе для ее развития, экотуризма и частного сектора⁵.

Д. Связь и коммунальное хозяйство

27. В январе 2008 года жители острова Св. Елены получили широкополосный доступ к Интернету, и по состоянию на конец декабря 2008 года к нему подключилось в общей сложности 402 пользователя. В рамках финансируемого МВМР проекта, связанного с распределением энергии³, ведутся работы по модернизации и расширению действующей на острове сети электроснабжения. Работы по совершенствованию систем удаления сточных вод ведутся на острове Св. Елены в рамках еще одного проекта, финансируемого МВМР.

Е. Туризм

28. Управление по делам туризма острова Св. Елены ожидает, когда будет одобрен недавний доклад советника МВМР по вопросам туризма, с тем чтобы можно было планировать меры по выполнению согласованных рекомендаций. В докладе рекомендуется строить развитие туризма на острове Св. Елены на базе культурного и природного наследия острова. Сфера туризма на острове будет развиваться в первую очередь за счет повышения качества предлагаемых товаров и услуг и рекламы острова как объекта культурного и природного наследия. Однако развитие сферы туризма и развитие предпринимательской деятельности будет сдерживать то, что на остров сложно попасть, и то, что посещает его очень небольшое число людей, причем весьма нерегулярно. Принятое недавно решение о нецелесообразности строительства аэропорта на данном этапе будет иметь серьезные последствия для перспектив развития сектора туризма на острове. В среднем на острове Св. Елены бывает около 2000 туристов в год.

29. Всего в 2008 году на острове Св. Елены побывал 1181 турист, а в 2009 году — 1357 туристов-пассажиров круизных лайнеров. Если будет введен в строй аэропорт и будут модернизированы причальные сооружения, то остров Св. Елены мог бы создать себе репутацию туристического объекта, до которого можно добраться на самолете/круизном судне, в результате чего круизные суда будут чаще заходить на остров. На острове имеются также возможности для

⁵ *St. Helena Herald*, 29 May 2009.

разработки туристических пешеходных маршрутов и организации спортивной рыбалки.

30. Есть перспективы для развития яхтенного туризма. В 2008 году на острове Св. Елены побывало 147 яхт, а в 2009 году (до ноября) на остров зашло 186 яхт (711 членов команды). Однако для этого потребуются инвестировать средства в модернизацию сооружений, которые в настоящее время имеются в распоряжении заходящих на остров яхт.

V. Социальные условия

A. Общие сведения

31. По международным нормам остров Св. Елены является страной со средним уровнем дохода, где налицо мало признаков реальной нищеты. В значительной степени это обусловлено функционированием всеобъемлющей государственной сети поддержки, которая гарантирует каждому человеку минимальный уровень жизни, а также системы социального обеспечения, поощряющей распределение доходов между родственниками, в основном в виде денежных переводов. В ходе своих встреч в Лондоне в МВМР в августе 2009 года губернатор, в частности, поднял вопрос о необходимости обеспечить полное финансирование выплаты пенсий госслужащим, которые, согласно установленному порядку, в настоящее время выплачиваются из имеющихся поступлений, — порядок, создающий еще более серьезное бремя для бюджета острова с учетом увеличения среднего возраста жителей территории⁶.

32. В силу старения населения территории — 22 процента населения острова составляют люди в возрасте старше 65 лет — более актуальной стала необходимость инвестировать значительные объемы средств в разработку и осуществление новой программы в интересах пожилых людей. 27 сентября 2008 года открылся новый общинный комплекс Ее Королевского Высочества «Принсесс ройял комьюнити кэйр центр». Цель создания нового центра заключается в том, чтобы организовать круглосуточный уход за престарелыми не на базе трех действующих на острове различных учреждений соответствующего профиля, а под одной крышей. В центре обеспечивается постоянный уход за 44 престарелыми. Четыре из этих заведений предполагалось зарезервировать для временного ухода за престарелыми в период, когда лица, обычно осуществляющие уход за ними, уезжают на отдых; однако в силу того, что число пожилых людей, нуждающихся в постоянном уходе, увеличилось, все эти заведения приняли пожилых людей для обеспечения ухода за ними на постоянной основе. Отделение ухода за престарелыми при больнице общего профиля также осуществляет постоянный уход за пятью престарелыми пациентами и оказывает соответствующие услуги на временной основе, если и когда это необходимо. В настоящее время (по состоянию на декабрь 2009 года) 437 человек в возрасте 65 лет и старше получают пособия, назначаемые с учетом уровня доходов.

33. В интересах обеспечения защиты и благополучия детей разработаны и применяются в принципе новые стратегии и процедуры.

⁶ *St. Helena Herald*, 7 August 2009.

34. В январе 2009 года Исполнительный совет одобрил новую стратегию в области здравоохранения и социального обслуживания для острова Св. Елены, озаглавленную «В центре внимания — будущее», которая будет направлять работу Департамента общественного здравоохранения и социального обслуживания в период до 2012 года. МВМР согласилось выделить в общей сложности почти 2 млн. фунтов стерлингов на реализацию этого проекта при условии достижения в ходе его осуществления определенных важных показателей. В рамках проекта внимание будет сосредоточено на шести ключевых областях: оказание жителям помощи в ведении здорового образа жизни и сохранении здоровья; предоставление качественной первичной медицинской помощи и качественного ухода на уровне общин; стремление к обеспечению максимально высокого качества обслуживания в медицинских учреждениях; предоставление поддержки детям, престарелым и другим уязвимым группам лиц; обеспечение устойчивого функционирования надежной и эффективной инфраструктуры; и разработка и совершенствование систем и служб Департамента общественного здравоохранения и социального обслуживания³.

35. В Джеймстауне имеется одна больница общего профиля и пять поликлиник, обслуживающих жителей сельских районов. Кроме того, имеются два учреждения, которые работают с пациентами, проблемными в плане поведения и испытывающими трудности при обучении. Статистика хронических заболеваний, от которых страдают жители территории, такова: диабет (11 процентов), гипертония (21 процент), рак (3,5 процента) и астма (3 процента)¹.

В. Занятость

36. Главным работодателем в территории по-прежнему остается государственный сектор. По информации управляющей державы, был подготовлен законопроект, содержащий положения о занятости и правах работников, а также положения в целях обеспечения осуществления этих прав. Эти положения касаются письменного изложения деталей; регламента рабочего времени; несправедливого увольнения; права на неоплачиваемый отпуск по уходу за ребенком и неоплачиваемый отпуск по уходу за иждивенцами; а также минимальной заработной платы¹. Законопроект был представлен в Законодательный совет в 2010 году.

37. Неуклонно увеличивается число людей, работающих за пределами острова Св. Елены, и соответственно увеличивается объем средств, поступающих в территорию в виде денежных переводов. Примерно четверть от общего числа занятых работают на острове Вознесения, на Фолклендских островах или в Соединенном Королевстве. В 2008/09 году сумма денежных переводов, прошедших через департамент финансов правительства острова Св. Елены, составила 845 280 фунтов стерлингов, однако, возможно, это не вся сумма за указанный год, поскольку существует возможность осуществления прямых переводов через Банк острова Св. Елены.

38. Выезд на работу за рубеж создает значительную социальную напряженность, связанную с разъединением семей, поскольку в большинстве случаев такие контракты предоставляются работникам, выезжающим без сопровождения членов семьи, что привело к оттоку квалифицированной рабочей силы с

территории. Результаты проведенного правительством острова Св. Елены стратегического обзора (2000–2010 годы) показали, что приток поступлений в виде денежных переводов, которые направляют работающие за пределами острова трудящиеся, не является стабильным, и четко свидетельствуют о серьезных последствиях политики, при которой нужды и чаяния людей не ставятся во главу угла процесса развития⁵.

39. По информации управляющей державы, в октябре 2008 года правительство острова Св. Елены приступило к осуществлению программы модернизации государственной службы, реализация которой позволит внести многочисленные изменения, служащие повышению ее действенности и эффективности. Одним из первых будет проведен анализ системы оплаты и классификации должностей с целью попытаться решить проблему выбытия персонала. В сентябре 2008 года указы о государственной службе были заменены кодексом управления, который подкрепляется комплексом подробно изложенных мер и процедур, регламентирующих все аспекты трудовых отношений между правительством острова Св. Елены и его работниками, включая улучшение условий службы. Новый Кодекс управления — это живой документ, подлежащий пересмотру на регулярной основе.

С. Образование

40. Образование является обязательным и бесплатным для детей в возрасте от 5 до 16 лет. В настоящее время в территории функционируют четыре школы, включая три объединенные начальные школы (для детей в возрасте от 3 до 11 лет) и одну среднюю школу, в которой обучаются дети в возрасте от 11 до 18 лет. По окончании учебы в системе обязательного образования учащиеся продолжают свое обучение либо в учебных заведениях более высокого уровня, либо на курсах профессионально-технической подготовки, официально признанных Соединенным Королевством⁷.

41. Министерство образования постоянно принимает меры для решения проблемы уменьшения числа преподавателей и сокращения числа поступающих в школу детей, а также обеспечения более широкого использования имеющихся ресурсов в интересах дальнейшего повышения стандартов в области образования. Одной из серьезных проблем по-прежнему остается удержание квалифицированных и опытных кадров. С 2007 года на обучающихся в английских университетах граждан заморских территорий распространены ставки платы за обучение, применяемые в отношении студентов управляющей державы.

42. Указ 2008 года об образовании вступил в силу 30 августа 2008 года. С принятием указа улучшилась нормативно-правовая база, регулирующая вопросы получения детьми надлежащего образования, а также был увеличен с 15 до 16 лет возраст, до достижения которого дети обязаны получать образование в школе.

⁷ См. www.princeandrew.edu.sh.

D. Окружающая среда

55. На острове Св. Елены осуществляется программа охраны окружающей среды, направленная на сохранение находящихся под угрозой исчезновения видов и разнообразия среды обитания. В сентябре 2001 года Соединенное Королевство и его территории приняли ряд экологических хартий, в которых впервые перечисляются их взаимные обязанности, связанные с охраной окружающей среды. По данным управляющей державы, правительство острова Св. Елены принимает активные меры для выполнения своих обязательств по Экологической хартии, однако нехватка ресурсов затрудняет достижение прогресса в ряде областей.

44. В 2008 году правительство Соединенного Королевства одобрило два проекта для острова Св. Елены, направленных на поддержку восстановления оказавшихся в критическом положении видов и на удовлетворение потребностей в области садоводства. Оно также поддержало осуществляемый Национальным траст-фондом острова Св. Елены небольшой проект по охране одного из редких видов птиц семейства ржанковых (wirebird), который обитает только на острове См. Елены. Для острова Вознесения правительством был утвержден план по охране одной эндемичной растительной культуры. В Тристан-да-Кунья усилия будут сосредоточены на борьбе с инвазивными видами мышей и растений на острове Гоф, являющемся объектом мирового наследия.

VI. Отношения с международными организациями и партнерами

45. Являясь самоуправляющейся территорией Соединенного Королевства, остров Св. Елены, остров Вознесения и Тристан-да-Кунья ассоциированы с Европейским союзом, однако не входят в его состав.

VII. Остров Вознесения

A. Общие сведения

46. Остров Вознесения был открыт португальцами в 1501 году и повторно «обнаружен» в день праздника Вознесения в 1503 году Афонсу д'Албукерки, который и дал необитаемому острову его нынешнее название. Остров Вознесения, площадь которого составляет 90 кв. км, имеет вулканическое происхождение.

47. В 1815 году, когда Наполеон был сослан на остров Св. Елены, на острове Вознесения разместился небольшой британский военно-морской гарнизон. Остров оставался в ведении Адмиралтейства до 1922 года, когда он перешел в административное подчинение острова Св. Елены. С тех пор до 1964 года островом управляла компания «Истерн телеграф» (переименованная в 1934 году в «Кейбл энд уайрлесс»). В 1964 году с учетом планов создания станций Британской телерадиовещательной корпорации (Би-би-си) и компании «Композит сигнэл» был назначен Администратор острова. Во время второй мировой войны правительство Соединенных Штатов построило на острове взлетно-

посадочную полосу «Уайдэвейк». В 1957 году возобновилось присутствие на острове ВВС США, и взлетно-посадочная полоса и вспомогательные объекты были расширены. В настоящее время на острове находится юго-восточная станция слежения Восточного испытательного полигона ВВС США. В 1982 году остров стал использоваться в качестве места промежуточной посадки самолетов британских ВВС, следующих на Фолклендские острова и в обратном направлении. В 2003 году должностные лица Великобритании и Соединенных Штатов подписали соглашение по взлетно-посадочной полосе «Уайдэвейк», благодаря которому она стала открытой для чартерных рейсов гражданской авиации. В 2008 году это соглашение было продлено на пятилетний срок.

В. Конституционный и политический статус

48. Как упоминалось ранее, в новой Конституции территории уже не записано, что остров Вознесения является «зависимой территорией» острова Св. Елены; однако острова по-прежнему являются частью единой территории и имеют общего губернатора, генерального прокурора и суды высшей инстанции. В новой Конституции обеспечивается защита основных прав и свобод и содержатся положения, гарантирующие большую степень независимости судебной власти от законодательных и исполнительных органов власти.

49. Впервые в Конституции признается существование Совета острова, а подробно его функции будут изложены в декрете местного органа управления. Новый Совет, избранный в октябре 2008 года, в 2009 году регулярно проводил свои заседания; новые общие выборы должны состояться до конца 2010 года.

50. В сентябре 2008 года в соответствии с положениями статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву Соединенное Королевство направило в Комиссию по границам континентального шельфа Организации Объединенных Наций представление в отношении района континентального шельфа острова Вознесения за пределами 200 морских миль³.

С. Экономические и социальные условия

51. После состоявшегося в 2005 году совместного совещания представителей министерства иностранных дел и по делам Содружества/группы министерства обороны и Совета острова Вознесения по вопросу о предоставлении права постоянного проживания и владения собственностью на острове Вознесения в январе 2006 года правительство Соединенного Королевства постановило не предоставлять право постоянного проживания и владения собственностью на острове. Одно из главных опасений правительства Соединенного Королевства было связано с потенциальными налоговыми обязательствами, которые могут лечь на плечи британских налогоплательщиков³. Законодательство, регулирующее политику в вопросах земельных отношений и предпринимательской деятельности, было принято в июне 2008 года и содержит четкие и ясные положения, определяющие порядок выделения и использования земли и оговаривающие рамки ведения предпринимательской деятельности на острове.

VIII. Тристан-да-Кунья

A. Общие сведения

52. Группа островов Тристан-да-Кунья включает в себя четыре острова: главный остров, Тристан-да-Кунья, а также острова Гоф, Инаксессибл и Найтингейл. Тристан-да-Кунья представляет собой остров вулканического происхождения округлой формы площадью 98 кв. км и является самым уединенным из обитаемых островов в мире. Его ближайшими «соседями» являются остров Св. Елены, расположенный в 2334 км к северу, и Кейптаун, Южная Африка, расположенный в 2778 км к востоку. Единственным населенным пунктом на острове является его столица — Эдинбург Семи Морей. На острове Гоф работает группа южноафриканских метеорологов. Острова Инаксессибл и Найтингейл необитаемые.

53. Во время последнего извержения вулкана в 1961 году все население Тристан-да-Куньи было эвакуировано в Соединенное Королевство на 18 месяцев и вернулось на остров в 1963 году. После того как летом 2004 года произошла серия подземных толчков, Британская геологическая служба начала следить за сейсмической активностью и регулярно представлять доклады, с тем чтобы обеспечить готовность эвакуации населения в случае необходимости. Срок действия контракта между МВМР и Службой истек в 2006 году, и более контракт не возобновлялся.

54. По состоянию на декабрь 2004 года на Тристан-да-Кунье проживало 275 человек, или примерно 100 семей.

B. Конституционный и политический статус

55. Исполнительная власть на Тристан-да-Кунье осуществляется губернатором острова Св. Елены, острова Вознесения и островов Тристан-да-Кунья. Администратор-резидент назначается губернатором и подотчетен ему. При Администраторе действует возглавляемый старостой Совет острова, имеющий совещательные функции и состоящий из восьми выборных членов (включая по крайней мере одну женщину) и трех назначаемых членов. Выборы проводятся раз в три года. Право голоса имеют все зарегистрированные избиратели, достигшие 18 лет. Согласно новой Конституции (см. раздел II выше), губернатор по-прежнему выполняет законодательные функции в отношении Тристан-да-Куньи, но впервые в Конституции закреплено требование о том, что он обязан консультироваться с Советом острова, прежде чем принимать какие-либо законы.

56. Хотя Тристан-да-Кунья имеет собственное законодательство, на нем применяются — в той мере, в какой они не противоречат местным законам, — законы острова Св. Елены. В качестве своего рода последнего средства применяются законы Англии и Уэльса. На острове имеются один штатный полицейский и два констебля по специальным поручениям. Администратор выполняет также функции мирового судьи.

С. Экономические и социальные условия

1. Общие сведения

57. Основу экономики Тристан-да-Куньи составляют традиционное натуральное хозяйство и рыболовство. Доходы, получаемые за счет продажи добываемого в Тристан-да-Кунье лангуста, а также почтовых марок, монет и сувениров, используются для финансирования учреждений систем образования и здравоохранения и других правительственных служб. Островитяне также получают дополнительный доход, предоставляя жилье редким посетителям острова и проводя для них экскурсии, а также за счет розничной и онлайн-продажи изделий кустарных промыслов и сувениров¹.

58. Согласно информации, представленной управляющей державой, на протяжении последних десяти лет Тристан-да-Кунья тратил существенно больше, чем зарабатывал, ввиду отсутствия опыта управления финансами, плохой связи с Лондоном, а также в силу того, что для содержания столь отдаленной и изолированной территории требуется несоразмерно большой объем капитальных затрат. Бюджет правительства испытывает постоянную нагрузку, связанную с оплатой расходов на медицинское обслуживание, в том числе лечение жителей острова за его пределами. Экономика Тристана по-прежнему весьма чувствительна к экономической ситуации в более широком плане: так, например, недавнее падение цен на лангуста, которого Тристан-да-Кунья поставляет на рынки Соединенных Штатов и Японии, привело к сокращению в 2009 году объема поступлений в этом секторе.

59. В новом стратегическом плане устойчивого развития, подготовленном Советом острова в начале 2009 года, намечены масштабные стратегии обеспечения финансового будущего острова, включая планы увеличения объема поступлений из существующих источников и поиска новых, а также дальнейшего реформирования системы государственной службы. Соединенное Королевство профинансировало проведение двух консультаций в поддержку деятельности в этом направлении. С 2008 года правительство Тристан-да-Куньи приняло целый ряд мер для увеличения объема поступлений в свой бюджет и реформирования государственного сектора. В их числе следует отметить следующие: принудительное сокращение всех государственных служащих пенсионного возраста; повышение сборов с общин за услуги государственных структур; введение медицинских сборов и подоходного налога; повышение эффективности управления основными контрактами и контроля исполнения бюджетов департаментов; и повышение наценки в розничной торговле.

60. Главным источником поступлений Тристан-да-Куньи является рыболовство: на островах ведется неистощительный промысел лангуста, который экспортируется на рынки Соединенных Штатов и Японии. Существенной статьей дохода является также организация экскурсий для туристов, изредка прибывающих на заходящих на острова круизных судах, и продажа памятных монет и марок. Доходы от этих секторов используются для финансирования учреждений системы здравоохранения, образования и других государственных служб. Жители острова получают дополнительный доход, предоставляя жилье редким посетителям острова и проводя для них экскурсии, а также за счет продажи изделий кустарных промыслов. Важной частью жизни на острове является и традиционное мелкое земледелие.

2. Рыболовство

61. В феврале 2008 года пожар уничтожил действовавшее на острове предприятие по переработке лангустов, а в апреле 2008 года упал основной грузовой кран. В 2009 году был получен и установлен новый кран, а в июле 2009 года закончилось строительство нового перерабатывающего предприятия.

3. Модернизация гавани, морское сообщение и туризм

62. Добраться до Тристан-да-Куньи можно лишь по морю. В настоящее время гаванью, которая находится в плохом состоянии и нуждается в ремонте, можно пользоваться лишь тогда, когда этому благоприятствуют погодные условия и состояние моря, и поэтому круизные суда зачастую не могут высадить там своих пассажиров. В августе 2009 года подрядчик успешно завершил еще ряд работ по модернизации гавани Тристан-да-Куньи, которые финансировались МВМР. Они были проведены после того, как экстренные ремонтные работы в гавани были произведены объединенной целевой группой министерства обороны в марте 2008 года. Ожидается, что в 2010 году Европейский фонд развития выделит новые средства на работы по восстановлению и техническому обслуживанию.

63. Гавань недостаточно глубока для швартовки прибывающих судов, поэтому они вынуждены бросать якорь на рейде, а доставку пассажиров и грузов приходится осуществлять небольшими лодками и плотами при наличии благоприятных погодных условий. Это существенно ограничивает потенциальные возможности получения дохода от туризма. Тем не менее, немногочисленные заходящие на остров круизные суда стараются дать своим пассажирам сойти на берег. В 2008 году в целях максимального увеличения поступлений от туризма был создан Комитет по туризму. Разрабатываются также планы по налаживанию продажи сувениров через Интернет¹. Соединенное Королевство финансирует строительство на острове нового здания почтамта. В здании будет размещаться несколько туристических служб, благодаря чему остров получит дополнительный доход.

64. Сообщение с островом обеспечивается главным образом двумя рыболовецкими судами, операторами которых является южноафриканская компания «Овенстоун», владеющая концессией на добычу лангуста в районе Тристан-да-Куньи, и пароход «Агулас», южноафриканское научно-исследовательское судно, которое обслуживает метеорологическую станцию этой страны на острове Гоф. Эти суда заходят в Тристан-да-Кунью в общей сложности десять раз в год, перевозя пассажиров и грузы. Расстояние между Кейптауном и Тристан-да-Куньей покрывается, как правило, примерно за семь дней.

4. Связь

65. После того как в 2007 году на Тристан-да-Кунье была создана модернизированная телефонная сеть, у жителей острова появилась возможность по недорогим тарифам поддерживать связь с внешним миром, используя новейшие телекоммуникационные средства. Связанные с оказанием этой услуги расходы за аренду телефонной линии покрываются за счет средств, выделяемых Соединенным Королевством. Имеющееся на острове интернет-кафе дает возможность, хотя и ограниченную, для выхода в Интернет. Правительство Тристан-да-Куньи планирует установить быструю, надежную широкополосную беспроводную систему.

5. Здравоохранение и образование

66. МВМР ежегодно выделяет порядка 250 000 фунтов стерлингов на организацию медицинского обслуживания населения Тристана-да-Куньи (услуги проживающего на острове врача, посещение стоматолога раз в год и офтальмолога — раз в два года), а также скромной программы профессиональной подготовки.

67. После того как в начале 90-х годов прошлого века Управление по развитию заморских территорий Соединенного Королевства отозвало британских учителей, в секторе образования на Тристан-да-Кунье отмечается спад, и нынешние стандарты в области образования считаются низкими. Учащиеся заканчивают школу в возрасте 16 лет и, как правило, работают в государственных учреждениях или в секторе рыболовства. У них нет возможности продолжать образование, если только они не выедут за границу. Преподаватели имеют очень слабую подготовку, а появления молодых специалистов в ближайшее время не предвидится. В сентябре 2009 года по линии МВМР на остров прибыл советник по вопросам образования, который пробудет там два года. Совет острова полагает, что реформирование этого сектора и улучшение положения дел в нем являются ключом к успеху в будущем.

6. Окружающая среда

68. В силу географической удаленности острова и его вулканического происхождения, обусловившего отсутствие на нем каких-либо живых организмов в момент образования, формирующиеся на острове флора и фауна представляют особый интерес для ученых и посетителей. Правительство Тристан-да-Куньи прекрасно сознает необходимость жить в гармонии с природой, поскольку экономика общины зависит от стабильности улова лангуста и рыбы. Ответственность за осуществление жесткой экологической политики на острове несет Департамент природных ресурсов. Более 40 процентов территории Тристан-да-Куньи объявлено национальным заповедником, а остров Гоф внесен в список объектов мирового наследия. На острове нет местных видов сухопутных млекопитающих, а большая часть местных видов птиц была уничтожена после того, как в 80-х годах XIX века на остров были завезены крысы и мыши. Грызунов по-прежнему нет на островах Найтингейл и Инаксессибл, на которых обитает несколько уникальных местных видов наземных птиц. Для того чтобы сохранить эту особую экосистему, необходимо на постоянной основе вести соответствующую информационно-разъяснительную работу⁸.

IX. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

69. Информация о политических и конституционных изменениях, связанных со статусом острова Святой Елены, приведена в разделе II.

⁸ United Kingdom Overseas Territories Conservation Forum, www.ukotcf.org/territories/tristan.htm.

В. Позиция управляющей державы

70. В информации, представленной Соединенным Королевством для включения в доклад Генерального секретаря от 23 апреля 2009 года, озаглавленный «Осуществление резолюций по деколонизации, принятых после провозглашения первого и второго международных десятилетий за искоренение колониализма» (A/64/70), говорится, в частности, что в своей политике по отношению к заморским территориям Соединенное Королевство исходит из того, что народ каждой территории имеет право самостоятельно решать, сохранять ли далее связи с Соединенным Королевством. Соединенное Королевство не ставит своей целью навязывание независимости вопреки воле соответствующего народа. Далее в заявлении упоминается о том, что некоторые комментаторы считают, что Соединенному Королевству следует согласиться предоставлять территориям три варианта статуса, о которых говорится в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, а именно: слияние с независимым государством; обретение независимости или свободное объединение с независимым государством, — и в каждом из этих случаев территории должны исключаться из списка самоуправляющихся территорий Организации Объединенных Наций. Соединенное Королевство заявляет, что его политика не предусматривает слияния; кроме того, нет оснований полагать, что какая-либо из территорий стремится к этому. Позиция Соединенного Королевства в отношении предоставления независимости изложена выше. Концепция свободного объединения, как ее определила Генеральная Ассамблея, подразумевает самостоятельную разработку той или иной территорией своей конституции без какого-либо участия Соединенного Королевства, которое, тем не менее, по-прежнему бы несло всю ответственность за территории, но не имело бы возможности обеспечивать себе полномочия, необходимые для выполнения его обязанностей по отношению к территориям. Соединенное Королевство не хотело бы поставить себя в такое положение.

71. Соединенное Королевство далее отметило, что резолюция 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи не носит юридически обязательного характера, и Соединенное Королевство не голосовало за ее принятие. Правительство Соединенного Королевства указало, что считает, что Специальный комитет 24 и список самоуправляющихся территорий является устаревшими, и по-прежнему придерживается мнения, что все его заморские территории следует исключить из этого списка.

72. В заявлении, сделанном 5 октября 2009 года на 2-м заседании Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в ходе шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/C.4/64/SR.2, пункты 30–33), представитель Соединенного Королевства, в частности, сказал, что, когда народ одной из заморских территорий, находящихся под управлением его правительства, ясно предпочел конституционным путем получить независимость, его правительство помогло этому народу сделать это. Когда же территория желает сохранить связь с Соединенным Королевством, его правительство будет защищать будущее развитие и обеспечивать безопасность этой территории и проводить с ее представителями регулярные ежегодные политические консультации. В то же время конституции территорий определяют характер взаимоотношений между Соединенным Королевством и его заморскими территориями, и они регулярно обновляются после тщательно-

го рассмотрения всех полученных от территорий предложений об их изменении. С 2006 года вступил в силу ряд таких новых конституций.

73. Соединенное Королевство заявило, что поддержание высоких стандартов порядочности и управления является краеугольным камнем британского правления в территориях. Правительство Соединенного Королевства готово позволить каждой территории в максимально возможной степени ответственно заниматься своими собственными делами, однако, когда события в территории становятся причиной серьезной обеспокоенности или когда территория не выполняет свои международные обязательства, Соединенное Королевство немедленно поднимает этот вопрос в правительстве территории и, в случае необходимости, вмешивается в ее дела.

Х. Решение Генеральной Ассамблеи

74. 10 декабря 2009 года Генеральная Ассамблея без голосования приняла резолюции 64/104 А и В на основе доклада Специального комитета, который был препровожден Генеральной Ассамблее⁹, по итогам его рассмотрения Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) (А/64/413). Раздел IX резолюции 64/104 В касается острова Св. Елены. В пунктах постановляющей части этого раздела Генеральная Ассамблея:

«1. *приветствует* вступление в силу 1 сентября 2009 года новой конституции территории;

2. *просит* управляющую державу оказывать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73(b) Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, при получении соответствующей просьбы;

3. *просит* управляющую державу и соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия правительства территории по решению стоящих перед территорией задач социально-экономического развития, включая проблемы безработицы и ограниченной инфраструктуры транспорта и связи;

4. *отмечает* решение управляющей державы провести консультации по вопросу о том, является ли строительство аэропорта наиболее адекватным вариантом обеспечения доступа на остров Святой Елены в нынешних экономических условиях, и призывает управляющую державу принимать во внимание в процессе консультаций уникальность географического положения острова Святой Елены».

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 (А/64/23).